

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 39 (1913)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

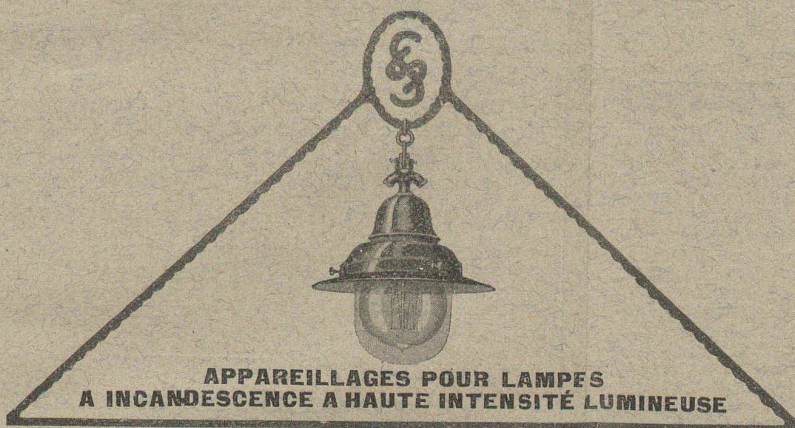
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Calendrier des concours

TERME	OBJET	RENSEIGNEMENTS PAR	PRIMES
10 novembre 1913	Bâtiment des assurances, Lucerne.	Assurances, Lucerne	Fr. 40000
20 novembre 1913	Plan d'enseignement d'Interlaken.	Bauinspektorat, Interlaken	» 6000
30 janvier 1914	Bâtiment d'administration communale, Lucerne.	Baudirektion, Lucerne	» 20000
31 janvier 1914	Aménagement du quartier de Berneck, à St-Gall.	Baukanzlei, St-Gall.	» 15000
16 février 1914	Caisse d'Épargne, Vérone.	Département cantonal des travaux.	» 30000
30 mars 1914	Musée des Beaux Arts à Bâle.		» 12000



**APPAREILLAGES POUR LAMPES  
A INCANDESCENCE A HAUTE INTENSITÉ LUMINEUSE**

# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

**SUCCURSALE                      ZURICH                      Löwenstr. 55**

INSTRUMENTS DE GÉODÉSIE  
..... ET D'ARPENTAGE .....



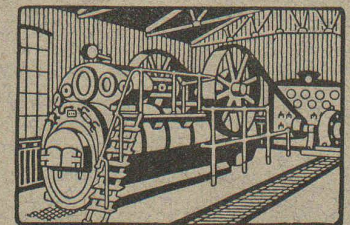
appareils héliographiques, table  
... à dessin "Unerreicht" ...

**F. Weiland, Liebenwerda**  
Fabricant d'instruments de dessin et de mesurage

# R. WOLF

Magdebourg-Buckau

Représentant : **W. THIELE, Zurich.**



**Demi-Fixes**  
ET  
**Locomobiles**

à vapeur  
surchauffée avec  
distribution de précision  
véritables R. Wolf  
de 10 à 800 chevaux.

**FORCE MOTRICE LA PLUS PERFECTIONNÉE  
ET LA PLUS ÉCONOMIQUE**

Production totale plus de **900,000** chevaux.

**Etudes** de chemins de fer, élaboration de plans de construction, projets, devis, expertises sont sérieusement et promptement fait par ::  
**B. EMCH, ingénieur, BERNE**  
173 km. de lignes d'après mes plans sont en exploitation en Suisse.

### Mise au concours de travaux.

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours les travaux suivants

a) nettoyage par le vide,  
b) appareillage sanitaire du nouveau buffet de la gare de Lausanne.  
Les plans, cahiers des charges, etc., relatifs à ces travaux peuvent être consultés tous les jours ouvrables, à l'exception du samedi après-midi, au bureau des architectes Tailhens, Dubois, Monod et Laverrière, 3 Square de Georgette, à Lausanne, où ils peuvent se procurer des formulaires de soumission.

Les offres portant la suscription «Travaux de: a) nettoyage par le vide, b) d'appareillage sanitaire du buffet de la gare de Lausanne» devront parvenir, sous pli cacheté, à la Direction soussignée le 30 novembre 1913 au plus tard.

J. H. 46050

Lausanne, le 30 octobre 1913.

**Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement  
des chemins de fer fédéraux.**

### VENTE TOTALE DU MATÉRIEL DE CONSTRUCTION DE L'ENTREPRISE DU LÖTSCHBERG

**Locomotives** entièrement réparées, 50-200 HP.

**Wagons** plates-formes et girafes basculants, etc., pour voie de 0,75 m.

**Rails** de 18 à 26 kg. par ml. avec éclisses et tire-fonds.

**Matériel divers** : Compresseurs, marteaux-perforateurs, concasseurs, moteurs électriques, ateliers de réparations, hangars en fer, etc., etc.

### Jeune électricien

suisse allemand, ayant achevé ses études au technicum, avec deux ans de pratique d'atelier,

#### CHERCHE PLACE

dans bureau de construction ou de projection.

Prière d'adresser les offres sous Z. M. 2165, à l'Agence de publicité **Rudolf Mosse, Zurich**, Limmatquai 34.

### On demande

**un dessinateur-architecte**, de langue française, au courant de la construction et des projets pour travailler comme second dessinateur: **place stable**; appointements selon connaissances.

Adresser à MM. **Portevin et Deveaux**, architecte, Reims (France), propositions et références.

## ASSURANCE OBLIGATOIRE contre les accidents

Avis aux industriels, entrepreneurs et artisans.

L'attention des patrons est attirée sur l'important avis inséré dans la FEUILLE FÉDÉRALE, dans la FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE et dans les FEUILLES OFFICIELLES DES CANTONS.

Cet avis intéresse tout chef d'industrie, d'entreprise ou d'exploitation quelconque, quel que soit le nombre d'ouvriers qu'il occupe et qu'il emploie ou non des machines avec force motrice. Le texte en sera envoyé à toute personne qui le demandera.

La correspondance adressée à la CAISSE NATIONALE doit être affranchie.

**Caisse Nationale Suisse d'Assurance en cas d'accidents  
A LUCERNE**

Jeune

### INGÉNIEUR - ÉLECTRICIEN

de la Suisse française, ayant déjà pratiqué, **cherche place** dans entreprise électrique. Connaît anglais et allemand. Offres sous P. 19580 X. à **Haasenstein et Vogler, Genève.**

### BREVET A EXPLOITER

Le brevet suisse N° 32600 du 1 novembre 1904 pour Dispositif de transformation de mouvement, est à négocier par voie de cession ou de licence. Ce dispositif est principalement applicable à la construction de moteurs rotatifs.

Pour renseignements, s'adresser à la **Sté des Moteurs Rotatifs Burlat, Rue Poiza à Villeurbanne (France).** H. 4347 X.

### Architecte de talent

(A. E. D. B. A.)

cherche association ou participation.

Offres sous 9987 à l'**Indicateur Vaudois, Jumelles, 4, Lausanne.**

Les propriétaires du **Brevet suisse Vicker Sons & Maxim Ltd, N° 38235** du 14 novembre 1906 pour : «**Chemise à eau pour armes à feu automatiques**» désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, boulv. James Fazy, à Genève,** qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires des **Brevets suisses Gunning N°21501** du 21 avril 1900 pour : «**Appareil pour allumer et éteindre automatiquement des lampes à des heures déterminées**» et N° 35235 du 7 décembre 1905 pour : «**Appareil pour ouvrir et fermer un circuit électrique à des moments prédéterminés**» désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulv. James-Fazy, à Genève,** qui les transmettra volontiers à qui de droit.

Les propriétaires des brevets suisse N° 50969 et allemand N° 251471 **concernant un dispositif pour machines à écrire permettant de faire à volonté plusieurs lettres à la fois,** désirent s'entendre avec des industriels ou fabricants en vue de l'exploitation ou de la cession de leurs brevets. Modèles construits à disposition.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, bd James Fazy, à Genève,** qui les transmettra volontiers à qui de droit.

## LANGUE ITALIENNE

Etude très rapide (2-3 mois) à

l'**Institut du Dr Augustino, Lugano.**

Jeune

### Ingénieur civil

diplômé 1912 Zurich, **cherche place** dans une entreprise de chemins de fer ou des travaux publics.

S'adresser à l'**Indicateur vaudois, Jumelles 4, Lausanne,** sous chiffres H. R. 1913.

Machine à calculer

### “ Gauss ”

fonctionne irréprochablement.

Addition, soustraction, multiplication, division. Objet d'occasion à Fr. 200.

S'adresser sous chiffres **F. J. 345** l'**Indicateur vaudois, Jumelles, 4, Lausanne.**

**Brevets d'invention**

**Marques de fabrique**

H 3116 X

**BUREAU TECHNIQUE**

Renseignements industriels

**Dr A. BONNA**

**15, Rue Petitot - GENÈVE**

Etudes - Projets - Expertises

**Billes en Acier**

Article de précision.

**Amsler & Co.**  
Feuerthalen.

F. DELACHAUX  
SUCCURSALE DU

**BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION**  
GENÈVE SUISSE  
**E. IMER-SCHNEIDER**  
INGÉNIEUR-CONSEIL

LAUSANNE  
2, PLACE SAINT-FRANÇOIS, 2  
CONSULTATIONS  
LES JEUDIS de 3 à 6 h.

## LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>ie</sup>

LAUSANNE 6, Rue Haldimand, 6 LAUSANNE

### AGENDAS 1914

**Beton-Kalender.** Taschenbuch für den Beton- u. Eisenbetonbau sowie die verwandten Fächer.

2 volumes, toile, Fr. 5.35

**Kalender für Wasser, Strassenbau und Kultur-Ingenieure,** Begründet von A. REINHARD.

2 volumes, toile, Fr. 6.15

**Agenda commercial industriel et agricole suisse,** 4 jours par page. Ligné pour comptes. Relié,

Fr. 0.90

Le même 2 jours par page,

Fr. 1.65

**Calendrier commercial,** sur carton, avec place pour annotations,

Fr. 0.50

### Agenda Oppermann 1914

à l'usage des ingénieurs, architectes, agents voyers, etc.

Prix relié toile, Fr. 3.—

### Agendas Dunod 1914

Construction automobile.	Electricité.
Mécanique.	Chimie. Commerce.
Métallurgie.	Chemins de fer.
Bâtiment.	Travaux publics.

Chaque volume relié, peau souple, Fr. 3.—

POUR PARAITRE :

### Schweizer Bau-Kalender 1913

2 volumes, reliés, Fr. 5.—

### Schweizer Ingénieur-Kalender

2 volumes, reliés, Fr. 5.—

### Schweizer Bau- und Ingénieur-Kalender 1913

3 volumes, reliés, Fr. 8.50.

**Les appareils de lavage, de transport et de manutention mécanique** dans les usines, chantiers de travaux publics, entrepôts, docks, ports, mines, chemins de fer, magasins, etc., par E. PACORET. (Extrait de la Technique moderne). 21 fr.

## Code des constructions

par MM. Bovay & Petitmermet, D<sup>rs</sup> en droit Prix Fr. 5.—

Ouvrage destiné aux *Propriétaires, Gérants d'immeubles, Architectes, Géomètres, Entrepreneurs, etc. etc.*

Le code des constructions constitue un exposé pratique, clair, compréhensible pour chacun, de tout ce qui concerne les constructions privées et les travaux publics.

**Traité pratique de construction en béton armé.** Ouvrage établissant des formules simples pour le calcul des organes et donnant des renseignements utiles à la rédaction des notes de calculs et à l'élaboration des projets, par L. COSYN. In-8, cart. 10 fr.

# Assurance Obligatoire contre les accidents

Il est de plus haute importance pour les patrons de donner dès maintenant toute leur attention aux publications de la **Caisse Nationale Suisse d'assurance en cas d'accidents à Lucerne**. Celle-ci fait paraître actuellement, dans les journaux officiels de la Confédération et des Cantons, un avis invitant les chefs des entreprises soumises à l'assurance obligatoire à s'inscrire auprès d'elle. Ceux qui auront négligé de s'inscrire ne recevront naturellement pas les communications de la Caisse Nationale et ne pourront s'en prendre qu'à eux-mêmes si leur négligence a pour eux des conséquences désagréables.

Rappelons que les industries et entreprises soumises à l'assurance obligatoire sont les suivantes :

1<sup>o</sup> les entreprises de chemins de fer, de bateaux à vapeur, et la poste;  
2<sup>o</sup> les exploitations soumises à la loi fédérale du 23 mars 1877 sur le travail dans les fabriques. On entend par là non seulement celles qui sont déjà inscrites dans les registres des inspecteurs des fabriques, mais toutes celles qui devraient y être inscrites, c'est-à-dire tous les établissements qui occupent, même temporairement, plus de 10 ouvriers et n'ont pas de machines, ceux qui travaillent avec plus de 5 ouvriers et emploient des machines ou des personnes âgées de moins de 18 ans ou présentent des dangers particuliers et ceux enfin qui ont moins de 6 ouvriers, mais dont l'exploitation entraîne des dangers exceptionnels pour la santé et la vie des ouvriers. Ce n'est pas le nombre moyen des ouvriers qui décide, mais leur nombre maximum ;

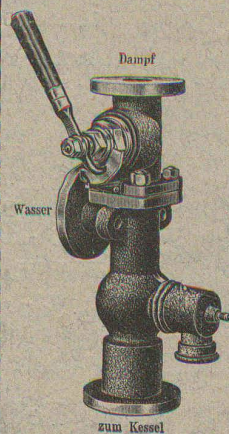
3<sup>o</sup> l'industrie du bâtiment, y compris tous les travaux qui sont en corrélation avec celle-ci (charpente, menuiserie, serrurerie, gypserie, etc.), les entreprises de transport par terre et par eau et le flottage, la pose et la réparation de lignes téléphoniques et télégraphiques, le montage et le démontage de machines et l'exécution de travaux de nature technique, la construction de chemins de fer, tunnels, ponts, routes, de travaux hydrauliques, le creusage de puits et galeries, les travaux de canalisation, l'exploitation de mines, carrières et gravières ;

4<sup>o</sup> les industries qui produisent ou emploient des matières explosibles.

Il est important de remarquer que les entreprises qui font les genres de travaux indiqués sous chiffre 3 et 4 sont toutes, sans exception, soumises à l'assurance obligatoire, même si elles n'occupent qu'un seul ouvrier.

Du fait que l'avis prévu par l'art. 63 de la loi est demandé maintenant déjà aux chefs d'entreprises, il ne faut pas conclure que l'assurance obligatoire entrera en vigueur prochainement. Ce ne sera pas le 1<sup>er</sup> janvier 1914, comme beaucoup de personnes le croient par suite de confusion entre l'assurance maladie et l'assurance accident, mais seulement quand les importants travaux d'organisation de la **Caisse Nationale** seront terminés. Les avis doivent néanmoins être donnés au plus tôt, car ils sont nécessaires pour établir la liste des entreprises assurées et procéder au classement de ces dernières.

Les organes de la Caisse Nationale feront tous leurs efforts pour éviter, dans l'accomplissement de la tâche que la loi leur impose, des frottements désagréables avec les patrons. La complaisance et la bonne volonté de ceux-ci peuvent contribuer dans une large mesure à atteindre ce but, il y est donc fait spécialement appel.



## Schäffer & Budenberg

Succursale Seebach  
Postes et gare Oerlikon

Robinets à soupape et à rodage,  
Régulateurs, Soupapes  
et Appareils de sûreté,  
Protecteurs de niveau d'eau,  
Injecteurs, Elévateurs, Pompes,  
Indicateurs, Manomètres,  
Vacuummètres, Thermomètres,  
Compteurs, Tachymètres,  
Robinets-vannes,  
Purgeurs d'eau de condensation,  
Indicateurs de tirage,  
Tubes en cristal à dilatation  
compensée, Graisseurs

## CHRISTEN & TOBLER

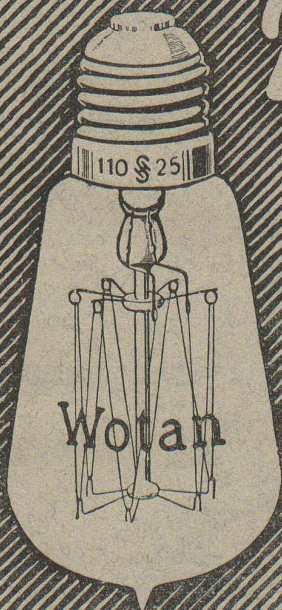
Téléphone 781 LUGANO Adr. tél. « Christentobler »

## Carreaux à mosaïque

en tous genres

GRAND ASSORTIMENT \* PRIX très AVANTAGEUX

Echantillons, catalogues illustrés et prix sur demande.



# Wotan

- AVEC FILAMENT ÉTIRÉ ■
- ROBUSTESSE SANS RIVALE
- ■ LONGUE DURÉE ■ ■

SIEMENS-SCHUCKERTWERKE, ZURICH

# Gebr. Pfeiffer

## Usines Barbarossa Kaiserslautern

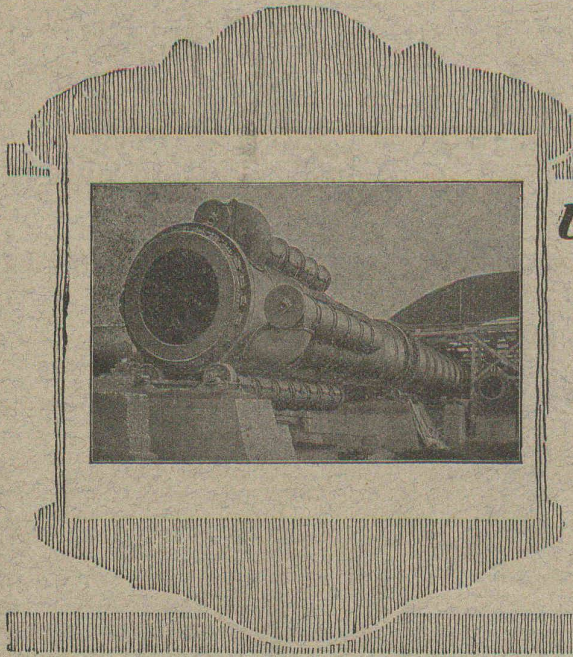
Installations complètes de fabriques de ciment d'après le procédé sec et à pâte épaisse, usines à chaux, briqueteries et fabriques de produits céramiques. Installations de broyage de toutes sortes.

**Bi-Broyeur avec Séparation à air** sans égal pour le broyage des matières de toutes sortes, telles que ciment, chaux, scories Thomas, phosphates, trass, gypse, argile, minerais, charbon, etc. etc. (500 installations).

**Séparateur à air breveté** la meilleure machine à bluter pour toutes les matières.

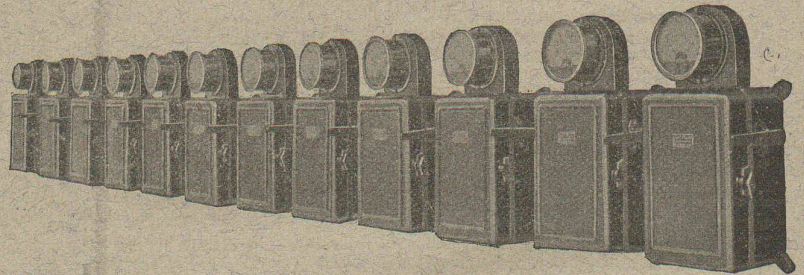
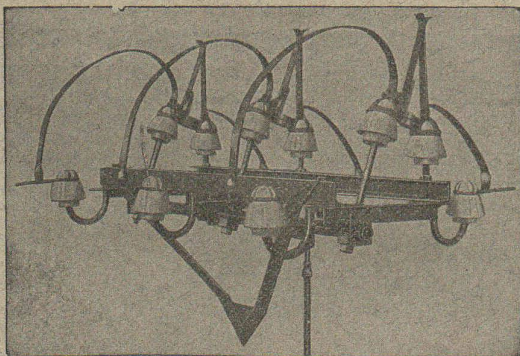
**Sélecteur breveté** seul appareil pour obtenir des matières ayant presque la finesse de l'impalpable. — (1600 séparateurs et sélecteurs.)

**Four rotatif à récupération** La plus grande économie: main d'œuvre très minime, consommation de charbon très réduite.



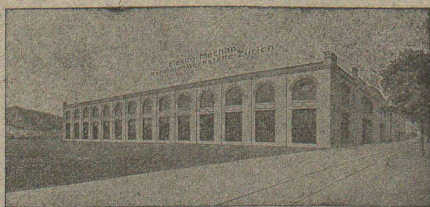
## CARL MAIER

Fabrique d'appareils électriques  
SCHAFFHOUSE



**INTERRUPTEURS A HUILE**  
**INTERRUPTEURS POUR LIGNES AÉRIENNES**  
**INTERRUPTEURS-SÉPARATEURS**

Parafoudres ■ Porte-conducteurs  
Coffrets de branchement pour moteurs  
Tableaux de distribution complets



## ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

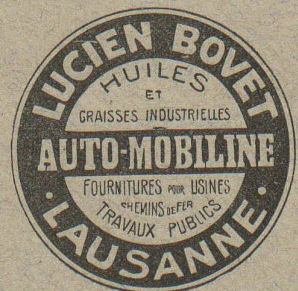
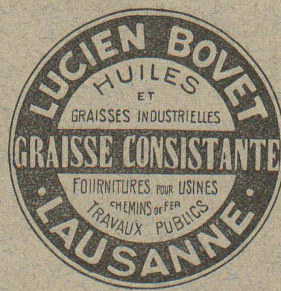
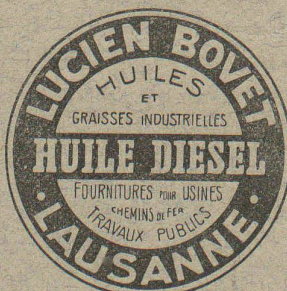
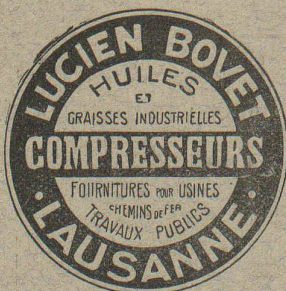
Burkhard, Hiltbold & Spälti

Hardturmstrasse, 121, ZÜRICH III. Ateliers « Orion ».  
Téléphone : Bureaux 8355, domicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,

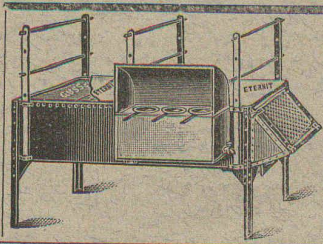
Livraison, Achat, Vente, Echange et Location

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.





Pour machines et voitures  
**Roulements à Billes**  
 Construction irréprochable de la plus grande précision  
 Catalogues, Projets de construction, Devis et Offres gratuitement par  
**Amsler & Co. Feuerthalen**



**Fourneaux d'ébénistes combinés**  
 pouvant être utilisés comme fourneaux à colle, à plaquer  
 et à sécher le bois. Spécialement pour la menuiserie du  
 bâtiment

AVANTAGES :  
 Simple, pratique et solide  
 Brevet suisse N° 61037 .. Prix modéré  
 Demandez le prospectus et offres de  
**Otto Maier, Fabrique de fourneaux d'é-  
 béniste, Olten.**

**Daniel PERRET, Appareilleur**

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
 Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de  
 serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour  
 eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie  
 en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754

**ASPHALTAGE**

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé. 5641

**H. LAVANCHY**

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.  
 LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

Construction, Fourniture, Installation, Réparation, Entretien  
**D'APPAREILS ÉLECTRIQUES** en tous genres.

**Jules CAUDERAY**

Téléphone 1063 —o— Maison fondée en 1866 —o— Téléphone 1063

LAUSANNE Rue d'Eiraz 28 LAUSANNE

Concessionnaire de la Ville de Lausanne pour les installations d'éclairage électrique  
 Médailles d'argent TURIN 1884, YVERDON 1894. — Médaille d'or VEVEY 1901.  
 Société des Arts de Genève, Concours Daniel Colladon: Mention honorable  
 (seul prix décerné). (5705)

Ateliers Electro-Mécaniques

**Gmür & Co, Schœnis (St-Gall)**

fabriquent comme spécialités : Zà 4273 g.

Indicateurs à distance de niveau d'eau pour réservoirs  
 Indicateurs à distance et appareils de contrôle pour tem-  
 pératures, pressions, clapets, soupapes :: Régulateurs  
 de températures automatiques pour des locaux, etc. ....  
 Commandes électriques à distance avec moteur et aimant



**Henri BRÄNDLI, Horgen**

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ:

**Plaques isolatrices asphaltées**

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose)

ISOLATIONS

Feutre et tapis isolant.

Asphalte isolant.

Meilleures références.

Service soigné

Télégr. Henri Brändli.

Téléphone N° 38.

**ASCENSEURS STIGLER**

Les plus répandus du monde

S'adresser à :

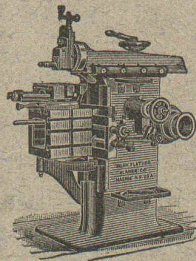
**E. GAILLARD**

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Téléphone 1-30



**J. Lambercier & Co, Genève**

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

**Fournitures pour Usines**

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

**Occasion**

**Théodolite répétiteur**

ayant servi, étant en très bon  
 état et ajusté. Cercle horizontal  
 15 cm. 400° 1/5° sur argent. Cercle  
 vertical 11 cm. lunette de 27 cm.  
 faisant révolution; niveau sur la  
 lunette; avec pied et boîte à Fr. 400.

S'adresser sous chiffres L. B. 953  
 l'Indicateur Vaudois, Jumelles  
 4, Lausanne.

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & Co

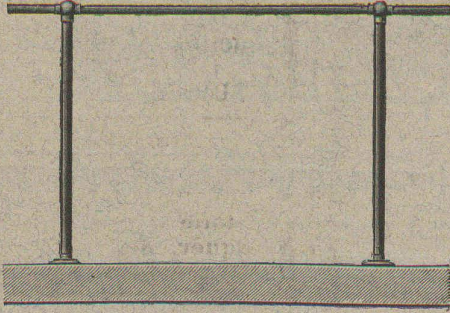
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans

l'Industrie du Bâtiment

## Société anonyme des Aciéries

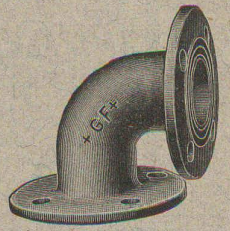
ci-devant Georges Fischer, à Schaffhouse



Balustrades complètes de toute dimension et exécution, combinées à l'aide de tubes et de raccords spéciaux marque + G F + pour entourages de machines et distributeurs électriques etc. etc. Variations innombrables. Exécution en noir (pour être peinte), zinguée, polie ou nickelée. **Prompte livraison.** Sur demande les balustrades sont fournies prêtes au montage. Demandez prix-courant spécial.

Pièces de tout genre en : Acier coulé mécanique, acier coulé pour dynamos, acier coulé auto-spécial marque + G. F. +, acier coulé au creuset et fonte malléable d'après modèles, échantillons ou dessins à soumettre. Raccords à brides marque + G F + pour haute pression, plus solides et plus résistants que les pièces en fonte ordinaire et meilleur marché que celles en acier. Attaches de câbles seules ou combinées avec tendeurs, crochets à tenons pour chaînes, agrafes pour courroies, tendeurs pour courroies etc.

etc. Ebénisterie et serrurerie de modèles.



## A. MULLER & C<sup>ie</sup>, à Brugg, Argovie

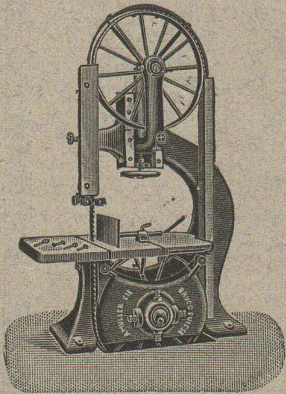
Unique spécialité :

Machines pour le travail du bois  
DE HAUTE PRÉCISION

Visiter nos machines à l'exposition de la Société-Suisse des Menuisiers et Fabricants de Meubles à Zurich  
(Unterer Mühlesteig, 2)  
6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense



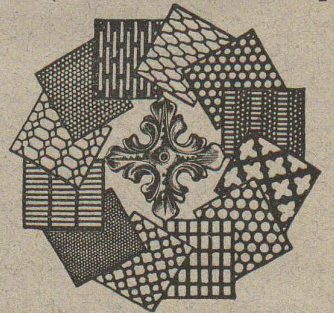
## MANUFACTURE de CAOUTCHOUC V<sup>ve</sup> de H. SPECKER ZURICH



SPÉCIALITÉS.  
Vêtements p<sup>r</sup>  
Scaphandriers et Mineurs  
Culottes, Bas  
et Bottes à Eau  
Gants en caoutchouc  
pour Electriciens  
Souliers spéciaux  
isolateurs en caoutchouc  
Tapis en caoutchouc  
TUBES et FEUILLES  
en Ébonite,  
Fibre et Amiante  
— GUTTAPERCHA —  
BANDES caoutchoutées  
isolantes

TUBES A GAZ  
Manteaux et Pèlerines  
en tissus caoutchoutés

## Tôles perforées



H. HEER & C<sup>o</sup>  
OLTEN 7381

# Société des Chaux et Ciments

DE LA SUISSE ROMANDE  
LAUSANNE

### SPÉCIALITÉ :

Produits de 1<sup>re</sup> qualité, à hautes résistances :

Ciment Portland artificiel — Ciment Portland naturel — Ciments mixtes  
Chaux supérieures lourdes — Chaux lourdes et légères

Production annuelle : 15,000 wagons de 10 tonnes.

Usines représentées :

Société des Usines de Grandchamp et de Roche.  
Société des Ciments de Paudex.  
Société anonyme des Chaux et Ciments de Baulmes.  
Société des Usines des Grands-Crêts, près Vallorbe.  
Société des Usines du Furcil, à Noiraigue.

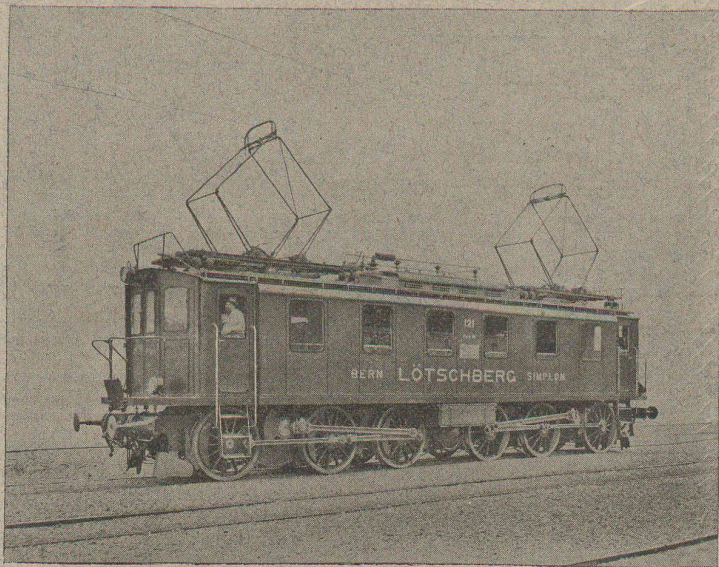
L. et C. Grisoni, à Cressier  
Usines des Convers, S. A.  
Usines de Vouvry-Neuve, Ciments  
Usine de la Planière, Châtel.  
Usine du Moray, Vouvry.

BUREAU A LAUSANNE : Place St-François, 15.  
" NEUCHÂTEL : Rue du Musée, 2.

# ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON

OERLIKON PRÈS ZÜRICH ADR-TÉLEGR: USINE OERLIKON

S'ADRESSER AU BUREAU DE LAUSANNE, GARE DU FLON



## Chemins de fer

pour courant continu triphasé et monophasé

**A. JUCKER**

Succ<sup>e</sup> de

Jucker - Wegmann

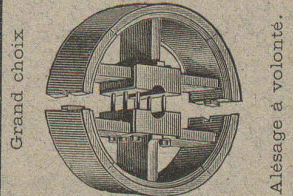
Papiers en gros

Zurich

4602

Spécialité de papiers et toile à dessin et à calquer, des meilleures qualités, en rouleaux et feuilles.

**Poulies bois**  
en deux pièces.



**LUCIEN BOVET**  
LAUSANNE

**F. GAUGER & C<sup>o</sup>**  
ZÜRICH



**GRILLES PLIANTES**  
SYSTÈME BOSTWICK  
SYSTÈME AVEC MÉCANISME À MANŒUVRER  
DEPUIS L'INTÉRIEUR (CORDE) BREVETÉ 29365

## Constructions en fer

Fenêtres en fer

Toitures vitrées sans mastic,  
Système Wema

Tôles ondulées

Rideaux en tôle d'acier ondulée

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique 6942

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace**  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques  
CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

**CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB**

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

**TUYAUX EN PLOMB**

**CABLES EN ACIER** pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.

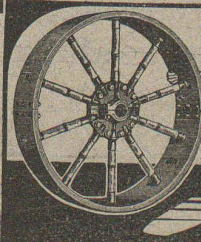
**LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE**

**Kabelwerke Brugg, A.-G.**

vormals Otto Sulner & C<sup>o</sup>

BRUGG (Argovie)

TRAVAIL DE PRÉCISION



**Prini's**

+ PAT.  
D. R. P.

Durchmesser 1200<sup>mm</sup>  
nur c. 20 kg.

PRIX RÉDUITS

**Poulies de transmission en 2 pièces « Prini B »**  
avec moyeu en fonte,

rais en bambou, jante en bois de fil feuilleté  
Diam. 250 à 1200 mm. jusqu'à 15 HP.  
Larg. 80 à 200 mm. à 200 tours ■ Poids 3 à 24 kg. ■



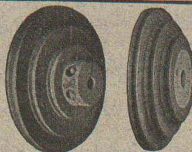
**Poulies de transmission « Prini T »**  
Poulies d'adhérence en deux pièces

■ NOUVEAUTÉ ■  
■ INVARIABLE ■  
Diam. 40 à 300 mm. jusqu'à 15 HP. Poids  
Larg. 40 à 300 mm. à 200 tours 0,2 à 19 kg.



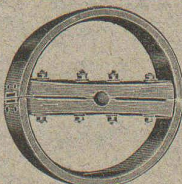
**Poulies p<sup>r</sup> moteurs « Prini M »**  
Poulies d'adhérence en une pièce

■ GRANDE ÉCONOMIE DE FORCE ■  
jusqu'à 50% plus légères que les poulies en fonte.  
Diam. 40 à 300 mm.  
Larg. 40 à 300 mm.



**Poulies à corde « Prini S »**  
en une et en deux pièces

LÉGÈRES ■ INVARIABLES  
Diam. 40 à 300 mm. Poids 0,2 à 10 kg.  
Larg. 40 à 300 mm.



**Poulies en bois, en 2 pièces « Prini H »**  
Jante en bois de fil feuilleté  
Poulies les plus légères existantes

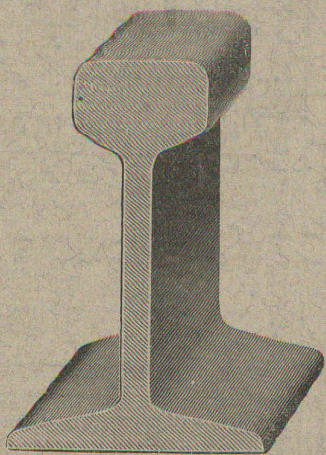
Diam. 150 à 1200 mm. Poids 0,5 à 35 kg.  
Larg. 60 à 300 mm.

GRANDS STOCKS permettant prompt livraison  
FABRIQUE DE POULIES

**Wehrli & Dr Eduardoff**

Schöntalstrasse, 6. - Zurich III - Tél. 8688

PRIX-COURANTS SANS FRAIS SUR DEMANDE



# Rails en acier ET voies complètes

DANS TOUS LES PROFILS COURANTS

WAGONNETS-BASCULEURS — WAGONNETS A PLATEFORME  
*Locomotives, Locomobiles, Moteurs*

## Robert AEBI & C<sup>o</sup>, Zurich I

Vente et Location

Dépôts à Zurich et Berne

5496

## VITRAUX D'ART

**DREVARD & WAVRE F<sup>res</sup>**

PEINTRES-VERRIERS

Avenue d'Ouchy, 2, Bât. C. F. F., Lausanne (Suisse).

VITRAUX D'ÉGLISES ET D'APPARTEMENTS

VERRES ET GLACES. SPÉCIALITÉ DE MONTAGE SUR CUIVRE

Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux. 6581

TÉLÉPHONE 1346

## Usine p<sup>r</sup> Sable, Pierre et Terrazzo

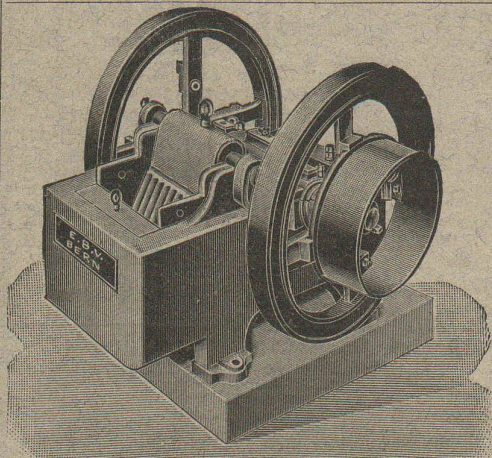
**G. Hostettler** Téléphone N<sup>o</sup> 2497 **Berne**

LIVRÉS EN TOUTES COULEURS ET GRAINS

Sable de pierre, Terrazzo, Cubes mosaïques,  
Crépissage « MALTAFINA » + 56525

fini pour façades et tout usage. 7337

← CIMENT BLANC →



## Concasseurs de 1<sup>re</sup> construction

en fonte d'acier et en fonte grise

Moulins à sable, laminoirs, laveuses, trieuses

Installations complètes pour la fabrication de gravier et sable

### **E. Bernheim-Vœgeli**

Machines et outils pour entrepreneurs

à BERNE

# EMBRAYAGE BENN

Breveté dans tous les pays industriels et reconnu partout comme étant le plus simple et le meilleur Embrayage à friction.

Sans segments en bois. Aucune partie saillante. Complètement fermé.

Installations de

## TRANSMISSIONS

POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE

5387

Société des USINES de LOUIS de ROLL

### **USINE DE GLUS**

